



**Convención sobre la eliminación
de todas las formas de discriminación
contra la mujer**

Distr. general
27 de marzo de 2007
Español
Original: inglés

**Comité para la Eliminación de la Discriminación
contra la Mujer**

38º período de sesiones

14 de mayo a 1º de junio de 2007

Tema 5 del programa provisional*

**Aplicación del artículo 21 de la Convención sobre la eliminación
de todas las formas de discriminación contra la mujer**

**Informes presentados por los organismos especializados
del sistema de las Naciones Unidas sobre la aplicación
de la Convención en sus ámbitos de competencia**

Nota del Secretario General

Adición

**Organización de las Naciones Unidas para
la Agricultura y la Alimentación**

* CEDAW/C/2007/II/1.



I. Níger

Se calcula que la población del Níger en 2004 era de unos 12,4 millones de habitantes¹, el 77% de los cuales vivía en zonas rurales. La población económicamente activa que trabajaba en la agricultura representaba el 87% del total.

La mujer en la agricultura

En 2004, el porcentaje total de las mujeres que participaban en la fuerza de trabajo era del 43%, de las cuales el 97% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 48% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y la igualdad de género

El objetivo de la campaña Telefood es aumentar la conciencia sobre la necesidad de combatir el hambre y la desigualdad de género. Mediante un proyecto de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en el Níger se proporcionaron cabras, vacunas y antiparasitarios y se ofreció asesoramiento sobre la cría de animales a las 140 familias que se consideraron más necesitadas de ayuda, algunas de ellas encabezadas por mujeres. La FAO apoya un total de diez proyectos, que se centran principalmente en la pesca, la cría de ganado caprino y la producción del cacahuete.

Por conducto del proyecto Dimitra, la FAO reúne información detallada sobre organizaciones y proyectos relativos a la mujer de las zonas rurales, la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible, principalmente en África y el Cercano Oriente. Mediante la difusión de esta información por los medios tradicionales de comunicación y las nuevas tecnologías de la información, el proyecto procura aumentar la visibilidad de la contribución de la mujer de las zonas rurales al desarrollo. El proyecto Dimitra trata de aumentar la conciencia de género entre los agentes de desarrollo y promover el intercambio y la difusión de información. En la base de datos Dimitra hay registradas 47 organizaciones que trabajan en el Níger y 151 proyectos dedicados a muy distintas actividades, fundamentalmente en las esferas de la educación sanitaria, el cultivo de hierbas, la educación básica, la microfinanciación y la producción de brotes. En 2006 la organización no gubernamental VIE Kande Ni Bayra, asociada del proyecto Dimitra en la región del Sahel, organizó en Dosso un taller dedicado a examinar la repercusión que había tenido en las escuelas de niñas la capacitación de las mujeres de las zonas rurales. El proyecto fue financiado conjuntamente por Dimitra, la FAO, el Organismo de Cooperación Belga, la Cooperación Técnica de Bélgica, el organismo suizo de cooperación, el organismo de cooperación del Canadá y el Fondo de Población de las Naciones Unidas.

Los objetivos del Programa de análisis socioeconómico y de género son la sensibilización y la creación de capacidad entre especialistas en desarrollo para integrar las cuestiones socioeconómicas y de género en las políticas y los programas y proyectos de desarrollo, de manera que todas las estrategias de desarrollo tengan en cuenta las diferencias de necesidades y prioridades entre hombres y mujeres.

¹ Datos proporcionados por la Base de Datos Estadísticos Sustantivos de la Organización (FAOSTAT).

Como parte del Programa de análisis socioeconómico y de género, en 2003 se celebró un seminario de sensibilización para especialistas en desarrollo a fin de que adquiriesen conciencia de las cuestiones de género en el contexto del desarrollo agrícola y rural.

Desde 2003 la Oficina Regional de la FAO para África proporciona capacitación en materia de análisis de género a entrevistadores y supervisores, crea las herramientas pertinentes y ayuda a analizar datos desglosados por sexo a fin de garantizar la integración de las cuestiones de género en la preparación de censos agrícolas y ganaderos.

II. Mauritania

Se calcula que la población de Mauritania en 2004 era de unos 2,9 millones de habitantes¹, el 37% de los cuales vivía en zonas rurales. La población económicamente activa que trabajaba en la agricultura representaba el 52% del total.

La mujer en la agricultura

El porcentaje total de las mujeres que participaban en la fuerza de trabajo en 2004 era del 44%, de las cuales el 63% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 53% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y la igualdad de género

Con la ayuda de la campaña Telefood, un proyecto de la FAO en Mauritania apoyó una cooperativa pesquera establecida en la capital, Nuakchot, en la que se enseñó a 50 mujeres a procesar y secar pescado. La FAO apoya un total de 19 proyectos que se centran en la cría de aves de corral y el cultivo de huertas de frutas y verduras.

En la base de datos del proyecto Dimitra figuran 20 organizaciones que desempeñan su labor en Mauritania y participan en 42 proyectos en beneficio de las mujeres de las zonas rurales. Los proyectos, que varían en alcance, abarcan una amplia gama de cuestiones como la alfabetización, la enseñanza de temas de nutrición en las comunidades y la prestación de apoyo técnico a mujeres pescadoras.

III. Mozambique

Se calcula que la población de Mozambique en 2004 era de unos 19 millones de habitantes¹, el 63% de los cuales vivía en zonas rurales. La población económicamente activa que trabajaba en la agricultura representaba el 80% del total.

La mujer en la agricultura

En 2004, el porcentaje total de las mujeres que participaban en la fuerza de trabajo era del 51%, de las cuales el 95% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 60% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y la igualdad de género

Por conducto de la campaña Telefood, la FAO ha apoyado siete proyectos en Mozambique, que se centran principalmente en la horticultura y la pesca.

En la base de datos del proyecto Dimitra figuran 18 organizaciones que desempeñan su labor en Mozambique y participan en 56 proyectos que abarcan una amplia gama de actividades relacionadas principalmente con la salud, la cría de animales, la planificación de la familia, la apicultura, la alfabetización, la organización de cursos de costura y cocina y los programas sobre VIH/SIDA.

Desde 2003, mediante el Programa de análisis socioeconómico y de género, se han organizado cuatro talleres de capacitación de instructores y formación en la reunión y el análisis de datos desglosados por sexo, que contaron con la participación de 80 especialistas en desarrollo.

En colaboración con el Centro Internacional de Investigación en Agrosilvicultura, se está haciendo un análisis de la cadena de mercado del árbol *Trichilia emetica*² (mafurra) desde la fase de producción hasta su consumo. Se trata de determinar si desarrollando las cadenas de mercado se podría mejorar la generación de ingresos de las mujeres y el ordenamiento sostenible de la diversidad agrícola.

El proyecto LinKs sobre género, diversidad biológica y sistemas locales de conocimientos para la seguridad alimentaria tenía por objeto crear conciencia de la forma en que los hombres y las mujeres de las zonas rurales utilizan y ordenan la diversidad biológica y dar a conocer la importancia de los conocimientos locales para la seguridad alimentaria y la ordenación sostenible de la diversidad agrícola. En el marco del proyecto se examinaron los vínculos entre los sistemas de conocimientos locales, las funciones de hombres y mujeres y las relaciones entre ellos, el suministro de alimentos y la conservación y el ordenamiento de la diversidad agrícola. Entre 2000 y 2005, se llevaron a cabo numerosas actividades de investigación y capacitación en el marco del proyecto como, por ejemplo, un taller de capacitación de instructores en diversidad agrícola, género y conocimientos locales, que tuvo lugar en Mozambique y en el que participaron especialistas en desarrollo.

En colaboración con el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, se iniciaron varias evaluaciones de carácter participativo en tres países de África oriental y meridional, incluido Mozambique, con objeto de elaborar y poner a prueba una colección de fuentes, un manual para profesionales, una recopilación de casos de estudio del entorno de mercado y, en 2002, un informe de síntesis sobre la orientación de las operaciones de vinculación de mercados en función del género y el nivel de pobreza.

En 2005, en el marco del proyecto “Protección de los derechos de propiedad y sucesión de las mujeres y las niñas”, se hicieron estudios específicos sobre las repercusiones del VIH/SIDA y se formularon recomendaciones encaminadas a fortalecer el régimen normativo. Los principales objetivos de este proyecto eran

² El *Trichilia emetica* es un árbol autóctono, que se utiliza para diversos fines principalmente cuando se da una escasez de alimentos o un desastre natural. Es un árbol de cuya explotación se ocupan habitualmente las mujeres.

evaluar la situación de los hombres y las mujeres y el VIH/SIDA en Mozambique; apoyar la elaboración, ejecución y seguimiento de un plan de acción multisectorial, y respaldar el desarrollo de una campaña nacional de información sobre el VIH/SIDA en relación con las mujeres y las niñas.

En 2003, se organizaron en Mozambique talleres de examen de las políticas internacionales a fin de analizar los vínculos entre las políticas agrícolas y el VIH/SIDA. Participaron en los talleres encargados de formular políticas y planificadores de nueve países de África (incluidos varios países menos adelantados), Europa y los Estados Unidos. Los objetivos de los talleres eran determinar la forma en que las políticas en materia de agricultura y seguridad alimentaria podrían ejercer un papel catalítico en la prevención de la propagación del VIH y la mitigación de las consecuencias de la epidemia y determinar los ajustes necesarios para lograr que esas políticas siguiesen siendo pertinentes y sostenibles.

La FAO, en colaboración con el Programa Mundial de Alimentos y otros asociados, organizó varias Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes y adultos. Estas escuelas han sido concebidas especialmente para los huérfanos y otros niños vulnerables, especialmente los afectados por la pandemia del VIH/SIDA. Las Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes y adultos procuran impartir conocimientos agropecuarios y de gestión de empresas y capacitar para abrirse paso en la vida a huérfanos y niños vulnerables de 12 a 18 años de edad, para que puedan llegar a ser ciudadanos independientes, perseverantes y emprendedores. Mediante la enseñanza de esos conocimientos se procura dar poder económico a los jóvenes y ayudarles a que se conviertan en ciudadanos responsables, con valores positivos respecto del género y los derechos humanos. Además, las Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes se ocupan de cuestiones tales como la concienciación respecto del VIH/SIDA y su prevención, la sensibilidad respecto del género, la protección de la infancia, el apoyo psicosocial, la educación en materia de nutrición y la enseñanza de conocimientos comerciales. No se escatiman esfuerzos para lograr que se determinen cuáles son las distintas necesidades de varones y niñas, y que se atiendan debidamente. En Mozambique existen actualmente 28 Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes. Estas escuelas apuntan a satisfacer las necesidades de los hogares pobres afectados por el VIH/SIDA, con especial hincapié en los hogares encabezados por mujeres. Las escuelas procuran impartir conocimientos y formación a grupos de hombres y mujeres de las zonas rurales para permitirles aumentar su producción agropecuaria, la seguridad alimentaria del hogar y sus ingresos. Además, con estas Escuelas se procura ahondar la comprensión de hombres y mujeres de la forma en que la vulnerabilidad socioeconómica puede llevarles a adoptar tipos de conducta arriesgados, y enseñarles a prevenir los efectos socioeconómicos adversos del VIH/SIDA y otras amenazas que se ciernen sobre las comunidades, y a establecer una red de agricultores que se ocupen de los problemas locales para lograr la subsistencia sostenible. Las Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes también se ocupan de las cuestiones relacionadas con los derechos de propiedad y sucesión de mujeres y niñas, de las normas culturales relativas a la masculinidad y la femineidad y de las relaciones de poder entre hombres y mujeres.

Entre 2003 y 2004 la Oficina Regional de la FAO para África apoyó la preparación de un estudio monográfico sobre la integración de las cuestiones de género, que se tuvo en cuenta en la realización del censo agrícola anterior y

posteriormente se incorporó en la publicación sobre la experiencia adquirida en África en materia de censos agrícolas y de género.

IV. Pakistán

Se calcula que en 2004 la población del Pakistán era de unos 157,3 millones de habitantes¹, de los cuales el 66% vivía en zonas rurales. El 45% de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

La mujer en la agricultura

La participación total de la mujer en la fuerza de trabajo en 2004 era del 31% y, de esa cifra, el 62% trabajaba en la agricultura. Del número total de personas económicamente activas en la agricultura, el 43% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y de la igualdad de género

Mediante la campaña Telefood, la FAO ha prestado apoyo a 12 proyectos en el Pakistán, concentrados principalmente en la pesca de agua dulce, la cría de ganado caprino, el cultivo de huertas en las escuelas y el fomento de la avicultura en granjas en pequeña escala.

En la base de datos del proyecto Dimitra figuran una organización y 11 proyectos en el Pakistán que desarrollan una amplia gama de actividades relacionadas fundamentalmente con programas de educación sanitaria, rehabilitación y desarrollo y microempresas.

En el marco de su programa de lucha integrada contra las plagas, la FAO se está ocupando de los problemas de salud de las mujeres que trabajan en la producción de algodón.

En asociación con el Programa de Cooperación Técnica de la FAO se está ejecutando un proyecto denominado “Preparación de proyectos y creación de capacidad en apoyo del programa de mejora del sector del agua en la provincia de Sindh”. El objetivo del proyecto es mejorar la eficiencia, fiabilidad y equidad de la distribución del agua de riego en las tres juntas de recursos hídricos de la zona: Ghotki, Nara y la margen izquierda del río Indo. Concretamente, el proyecto apunta a ampliar las reformas institucionales que se han iniciado en Sindh; mejorar metódicamente el sistema de riego ocupándose de la infraestructura hidráulica básica en toda la red de canales principal y secundaria y los afluentes y ríos secundarios, y aumentar la sostenibilidad a largo plazo del sistema de riego mediante una gestión participativa y el desarrollo de instituciones que mejoren el funcionamiento y mantenimiento del sistema. Una mejora de la gestión de los recursos hídricos aumentará la producción agrícola, el empleo y los ingresos. Los objetivos específicos del proyecto son lograr que las distintas necesidades y prioridades de los hombres y las mujeres se atiendan debidamente de forma que puedan beneficiarse por igual; concebir medidas que hagan participar tanto a los hombres como a las mujeres en los procesos de consulta y en la gestión y prestación de servicios relacionados con el agua, e individualizar actividades especiales para el empoderamiento de las mujeres, las niñas y los grupos socioeconómicos más marginados en las zonas rurales de la provincia de Sindh.

V. Serbia

Se calcula que en 2004 la población de Serbia y Montenegro era de unos 10,5 millones de habitantes¹, de los cuales el 50% vivía en zonas rurales. El 17% de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

La mujer en la agricultura

La participación total de la mujer en la fuerza del trabajo en 2004 era del 43% y, de esa cifra, el 16% trabajaba en la agricultura. Del número total de personas económicamente activas en la agricultura, el 40% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y de la igualdad de género

Por medio del Programa de análisis socioeconómico y de género, en 2004 se organizó un taller de capacitación de instructores en colaboración con el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Ordenación de los Recursos Hídricos y Natura Balkanika. El taller tenía por objeto formar a un grupo de instructores que a su vez capacitaran a otros en sus respectivas instituciones.

VI. Sierra Leona

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y de la igualdad de género

Mediante la campaña Telefood, la FAO ha prestado apoyo a seis proyectos en Sierra Leona que se centran principalmente en el desarrollo de la ganadería y la producción de frutas y hortalizas.

En la base de datos del proyecto Dimitra figuran 3.288 proyectos para Sierra Leona, que varían en alcance y abarcan una amplia gama de medidas como programas de alfabetización, cursos de artesanía, desarrollo de la ganadería y otras actividades generadoras de ingresos.

VII. República Árabe Siria

Se calcula que en 2004 la población de la República Árabe Siria era de unos 18,2 millones de habitantes¹, de los cuales el 50% vivía en zonas rurales. El 26% de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

La mujer en la agricultura

La participación total de la mujer en la fuerza del trabajo en 2004 era del 28% y, de esa cifra, el 60% trabajaba en la agricultura. Del número total de personas económicamente activas en la agricultura, el 65% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y de la igualdad de género

Mediante la campaña Telefood, la FAO ha prestado apoyo a 13 proyectos en la República Árabe Siria, que se centran principalmente en la cría de aves de corral y la apicultura, el cultivo de huertas particulares y el desarrollo de pequeñas empresas familiares productoras de setas comestibles.

En la base de datos del proyecto Dimitra figuran 10 organizaciones que desempeñan su labor en la República Árabe Siria y participan en 16 proyectos en beneficio de las mujeres de las zonas rurales. Los proyectos, que varían en alcance, abarcan una amplia gama de cuestiones que van desde la alfabetización y la capacitación profesional hasta programas de microcrédito.

VIII. Vanuatu

Se calcula que en 2004 la población de Vanuatu era de unos 217.000 habitantes¹, de los cuales el 77% vivía en zonas rurales. El 34% de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

La mujer en la agricultura

La participación total de la mujer en la fuerza del trabajo en 2004 era del 45% y, de esa cifra, el 34% trabajaba en la agricultura. Del número total de personas económicamente activas en la agricultura, el 45% eran mujeres.

Actividades en favor del empoderamiento de la mujer de las zonas rurales y de la igualdad de género

Mediante la campaña Telefood, la FAO ha prestado apoyo a seis proyectos en Vanuatu, que se centran principalmente en la cría de aves de corral, la producción de bananas y el cultivo de frutas y hortalizas.

En colaboración con la Oficina Nacional de Estadística, el Departamento de Hacienda y Gestión Económica y el Departamento de Agricultura, Cuarentena, Silvicultura y Pesca, la FAO prestó apoyo técnico a los sistemas de censo agrícola y estadística a fin de generar datos desglosados por sexo.